

# Parc André-Citroën, Paris = Parc André-Citroën, Paris = Parc André Citroën, Paris

Autor(en): [s.n.]

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le paysage**

Band (Jahr): **33 (1994)**

Heft 3: **Geschnittene Pflanzen = Topiaire = Topiary**

PDF erstellt am: **22.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-137390>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Parc André-Citroën, Paris

Impressionen zu geschnittenen Pflanzen

## Parc André-Citroën, Paris

Impressions sur les plantes taillées

## Parc André Citroën, Paris

Impressions of topiary

Auf dem ehemaligen Gelände der Citroën-Fabrik im 15. Arrondissement entstand ein neues Quartier mit Wohnungen, Arbeitsstätten und Einrichtungen für Bildung, Kultur und Erholung. Der Parc André-Citroën ist mit 140 000 m<sup>2</sup> ein herausragender Teil dieses neuen Ensembles.

Entworfen von Patrick Berger, Gilles Clément, Alain Provost, Jean-Paul und Jean-François Jodry, wurde er 1993 eröffnet und seither in der Fachpresse vielfach beschrieben und diskutiert.

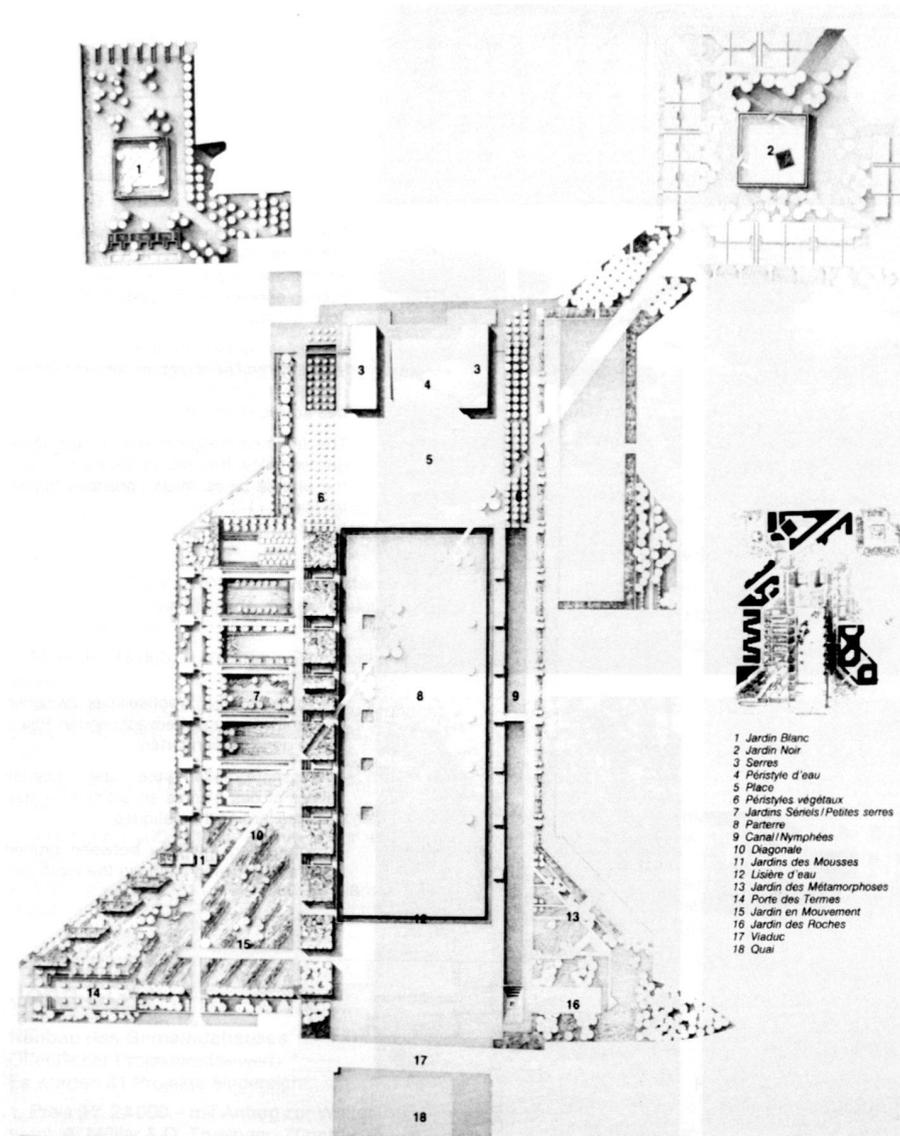
Auch geschnittene Pflanzen gehören zu den Gestaltungsmitteln, die den neuen Park prägen. Hierzu einige Impressionen.

Sur l'aire de l'ancienne fabrique Citroën, dans le 15<sup>e</sup> arrondissement, un nouveau quartier a été aménagé avec appartements, places de travail et installations pour l'éducation, la culture et la détente. Le Parc André-Citroën, avec ses 140 000 m<sup>2</sup>, caractérise ce nouvel ensemble. Conçu par Patrick Berger, Gilles Clément, Alain Provost, Jean-Paul et Jean-François Jodry, le parc a été inauguré en 1993, présenté et discuté à maintes reprises dans la presse depuis. Les plantes taillées sont un élément d'aménagement clé du nouveau parc. Ci-après, nous faisons part de quelques-unes de nos impressions.

On the former site of the Citroën plant in the 15th arrondissement, a new quarter has been created with dwellings, places of work and facilities for education, culture and recreation. The Parc André Citroën covering some 140 000 m<sup>2</sup> is an outstanding part of this new ensemble.

Designed by Patrick Berger, Gilles Clément, Alain Provost, Jean-Paul and Jean-François Jodry, it was opened in 1993, and since then has been described and discussed on many occasions in the specialist press.

Topiary is also among the design elements forming the new park. Here are some impressions.



- 1 Weisser Garten
- 2 Schwarzer Garten
- 3 Glashäuser
- 4 Fontänen-Peristyl
- 5 Platz
- 6 Pflanzen-Peristyl
- 7 Serielle Gärten und kleine Glashäuser
- 8 Parterre
- 9 Kanal und Grotten
- 10 Diagonale
- 11 Moosgärten
- 12 Wassergraben
- 13 Garten der Metamorphose
- 14 Pforte der Thermen
- 15 Garten der Bewegung
- 16 Felsengarten
- 17 Viadukt

- 1 White garden
- 2 Black garden
- 3 Greenhouses
- 4 Fountain peristyle
- 5 Square
- 6 Plant peristyle
- 7 Series of gardens and small greenhouses
- 8 Parterre
- 9 Canal and grottoes
- 10 Diagonal line
- 11 Moss gardens
- 12 Water ditches
- 13 Garden of metamorphosis
- 14 Gateway to the thermal springs
- 15 Garden of movement
- 16 Rocky garden
- 17 Viaduct



Pflanzen-Peristyle flankieren die grossen Gewächshäuser. Die säulenförmig beschnittenen, dunkellaubigen Magnolien unterliegen den gleichen Gestaltungsprinzipien wie die gebauten Elemente.

Des péristyles de plantes flanquent les grandes serres. Les magnoliers à feuilles foncées, taillés en forme de colonne, sont soumis aux mêmes principes d'aménagement que les éléments construits.

Plant peristyles flank the large greenhouses. The dark-leaved magnolias, pruned to a column-like shape, are subject to the same design principles as the constructed elements.



Zur Raumbildung und Gliederung der Parkanlage werden die traditionellen, geschnittenen Baumkörper aus Hainbuche verwendet, durch welche ein schönes Wechselspiel von kompakter Masse und freien Flächen geschaffen wird.

Pour structurer l'espace, on utilise les charmes taillés de manière traditionnelle et crée ainsi une alternance gracieuse de corps compacts et de surfaces libres.

For the formation of open spaces and dividing up of the park, traditional, pruned tree bodies of hornbeam were used, thus creating a wonderful interplay of compact mass and open spaces.



Die geschnittenen Heckenkörper im schwarzen Garten zeichnen die Linien der Architektur nach; die geschnittenen Föhren erinnern an die japanische Gehölzschnitt-Tradition.

Les haies taillées du jardin noir calquent les lignes de l'architecture; les pins formés rappellent la tradition japonaise de la taille des arbres et arbustes.

The trimmed hedge bodies in the black garden follow the lines of the architecture; the pruned pines recall Japanese topiary tradition.



Ein interessantes Wechselspiel zwischen geschnittenen und freiwachsenden Pflanzen in den Themengärten.

Intéressante alternance des plantes taillées et des plantes en croissance libre dans les jardins thématiques.

An interesting interplay between pruned and freely growing plants in the topic gardens.